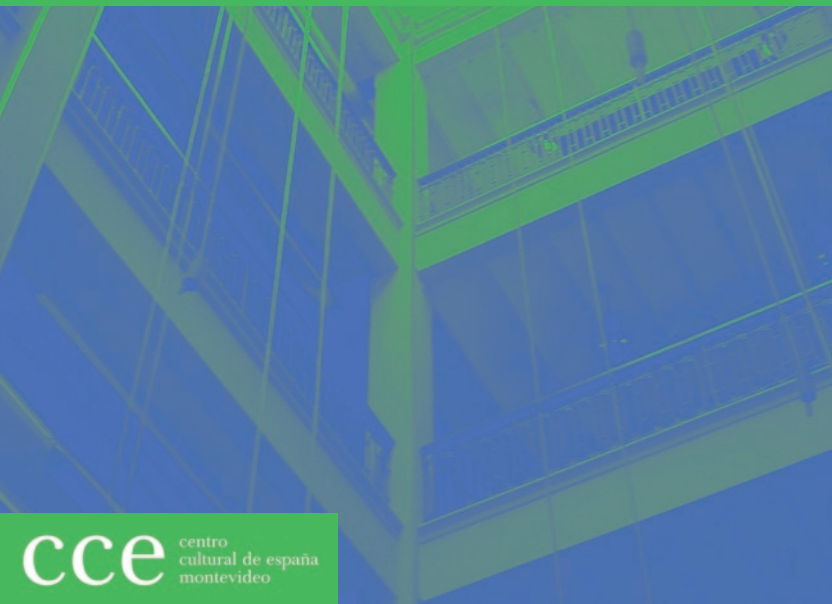
OCT-07



cce centro cultural de españa montevideo

ESTE MES

En octubre se inaugura Lab.07, un programa que cada año desarrolla el Centro Cultural de España con la intención de profundizar, a través del arte y la reflexión, en un tema de interés general. El día 19 abrimos la muestra *Arte, deshonra y violencia en el contexto iberoamericano*, con la curaduría de Luis Camnitzer, que reúne a diecisiete artistas españoles y latinoamericanos contemporáneos. La violencia en nuestras sociedades sobrecoge, preocupa, intimida y determina heridas cada día más difíciles de suturar. Por ello abrimos instancias para un debate que debe llegar a esa sociedad.

Otra forma de mirar la realidad es la que eligen los creadores que presentamos en una muestra del cómic joven español, que viene a dialogar con la exposición de la historieta joven uruguaya que presentamos recientemente.

La danza contemporánea acumula fuerzas en el CCE este mes: además de colaborar con una iniciativa con tradición, como es el festival *Montevideo Sitiada*, traemos al conocido bailarín español Juan Domínguez, quien mostrará su arte y también hablará sobre él.

En las artes escénicas tenemos más iniciativas en un mes muy lleno de actividades: otro español, el gallego Carlos Suárez, trae su "Paisaje sonoro" al CCE; el teatro catalán actual se apreciará en un proyecto muy ambicioso, LADDRA (Laboratorio para la divulgación de obras dramáticas europeas) que ha permitido ver con anterioridad teatro finlandés y alemán, por parte de Complot Teatro, en colaboración con el Instituto Goethe. Asimismo, presentamos el espectáculo de teatro para adultos, *Vida y sueño de Sergio García*, uno de los ganadores de la Primera Convocatoria de teatro para títeres del CCE. Por último, nos enorgullecemos de que la primera actriz uruguaya, Estela Medina, haya aceptado nuestra invitación para representar "Fragmentos de vida y muerte", del teatro español.

Dentro del ámbito de lo formativo, desde nuestra Mediateca organizamos, en colaboración con instituciones locales, un seminario y un taller sobre Conservación preventiva para archivos y bibliotecas. Creación, debate y formación son aspectos imprescindibles del quehacer cultural.

HORTENSIA CAMPANELLA
DIRECTORA

CONTINÚAN ABIERTAS LAS SIGUIENTES MUESTRAS

EL VIDEO COMO ZONA DE CRUCE (+ Cubo)
Una mirada sobre la producción artística argentina y el uso táctico del video.
Curaduría: Gustavo Romano.

HASTA EL SÁBADO 13 DE OCTUBRE DE 2007

RETRATOS: EL PAISAJE INTERIOR
Retratos de María Clara Rossi.
Curaduría: Clío Bugel.

NOTICIAS

CCE EN EL INTERIOR URUGUAYO

Este mes las muestras itinerantes del CCE por el interior uruguayo son:
Bunkers: la arquitectura de la violencia, del fotógrafo Marcelo Isarrualde, abrirá su itinerancia presentándose durante todo el mes en la sala de exposiciones "La Galería" de la ciudad de **Paysandú**. Continúa *Delmira Agustini: 120 años de su nacimiento*, en esta oportunidad presentándose en la ciudad de **Artigas** durante la primera quincena. También se presentará en la Casa de la Cultura de **Melo**, entre el 22 y el 31 del corriente mes.
La muestra *Dibujos de niños uruguayos: 1945-1955* se exhibirá en la ciudad de **Minas**, del 5 al 21 de octubre; y en **San José de Mayo** la última semana del mes. *Morosoli: 50 años de su muerte* estará exhibiéndose en el Departamento de **Rocha** durante todo octubre. La muestra *Santiago Ramón y Cajal: padre de la neurociencia moderna***,** continuará su itinerario en el Departamento de **Soriano** hasta el 20 de octubre, en **Mercedes** y **Cardona**.

PARA LA PRESENTACIÓN DE TODAS LAS MUESTRAS CONTAMOS CON EL APOYO DE LAS DIRECCIONES DE CULTURA DE CADA DEPARTAMENTO.

MargariTÓN 2007 (EMAD)

HOMENAJE A NELLY GOITIÑO

El MargariTÓN nace en el año 1995 como propuesta del Orden Estudiantil para la reconstrucción de la presencia de la Escuela Municipal de Arte Dramático en el imaginario social. Se fundamenta en la real necesidad que tenía la Institución de mantener un contacto directo y estrecho con el medio, trazando puentes de conocimiento e intercambio con las demás Instituciones Teatrales de formación, y con las distintas artes en general. Se presentan también espectáculos de teatro, danza, música, tanto de nivel profesional como estudiantil. Varios grupos de alumnos exhiben sus muestras y exámenes, así como los egresados hacen lo propio con sus espectáculos en cartel.
La participación en los talleres y conferencias, así como la asistencia a los espectáculos, es totalmente gratuita. El MargariTÓN se realizará durante los días 4, 5 y 6 de octubre de 2007. El Orden Estudiantil ha decidido que en esta ocasión el evento también sea un homenaje a quien fuera por muchos años docente de la Institución y figura destacada del teatro uruguayo, la Dra. Nelly Goitiño.

BUNKERS: MARCELO ISARRUALDE

MEDIATECA

En la Mediateca, de **acceso gratuito y libre**, se puede disfrutar de libros, revistas, discos, películas y conexión a Internet; sólo hay que presentar un documento de identidad vigente. Abre en el mismo horario que el resto del Centro; hay tiempo para pedir material hasta las 19:30 hs. los días de semana y hasta las 17:30 hs. los sábados. Si se busca un material específico, recomendamos confirmar que esté disponible, llamando al 915 2250 int. 151 o escribiendo a *mediateca@cce.org.uy.*

RINCÓN DEL CUENTO

Espacio adecuado con libros de distintos autores y temáticas para leer, descubrir y compartir. La colección se encuentra ordenada por distintos grupos de edades.

RECOMENDADOS

Para primeros lectores (**color amarillo**):
La vaca y la mosca, de Philip Ennis.
A partir de 6 años (**color verde**):
Un conejo en el sombrero, de Jesús Ballaz Zabalza.
A partir de 8 años (**color azul**):
¡Guau!, de Allan Ahlberg.
A partir de 10 años (**color naranja**):
La barca amarilla,
de Guiseppe Bufalari.

LITERATURA JUVENIL

El tiempo del olvido, de Jordi Sierra i Fabra y *La silla de la izquierda,* de Sandra Siemens.

ACCESO A LIBROS

Selección de títulos de la colección de la Mediateca ordenados en distintas áreas temáticas. Entre otros libros, se destacan:

GENERALIDADES: *Encuadernación Contemporánea de los fondos de la Biblioteca Nacional de España.*
ARTE: *Arte y enseñanza: la ética del poder,* de Luis Camnitzer. *Cinco caras de la Modernidad: modernismo, vanguardia, decadencia, kitsch, postmodernismo,* de Matei Calinescu.
GÉNERO: *Primer Plan nacional de igualdad de oportunidades y derechos: políticas públicas hacia las mujeres 2007-2011 Uruguay,* del Instituto Nacional de las Mujeres. *Maltrato y abuso en el ámbito doméstico*, de Jorge Corsi.
MÚSICA: *Diccionario de Hip-Hop y Rap Afrolatinos (España, Italia, Portugal, Francia, Latinoamérica y África),* de SGAE.

ORNITOLOGÍA: *Aves del Uruguay: el país de los Pájaros Pintados, volúmenes 1 y 2,* de Gabriel Rocha.
LITERATURA: *Todavía tú,* de María Tena.
Mira si yo te querré, de Luis Leante.
Vida y milagros, de Rafael Courtoisie.
Escritura creativa, cuaderno de ideas, editado por Talleres de Escritura Creativa Fuentetaja.

HEMEROTECA

Pueden consultarse nuevos números de las revistas: Artnews, Artforum, Cuadernos del IVAM (Institut Valencià d´Art Modern), 2 G, Delibros, Lápiz, Revista Internacional de Arte, Summa, Artecontexto, Cabinet.

CONEXIÓN GRATUITA A INTERNET

Se cuenta con tres computadoras para navegar por Internet y cada usuario dispone de 1 hora por día.

PUNTO DE INFORMACIÓN

Puede consultarse una computadora como punto de información. Este trabajo de recopilación de información se presenta en un conjunto de páginas, las cuales han sido agrupadas, para facilitar su consulta en:
Mediateca, Enlaces Recomendados, España, Uruguay y Becas.

NOVEDADES

VIERNES 5 DE OCTUBRE, 15 A 18:30 HS.

TALLERES: CONSERVACIÓN PREVENTIVA Y RESTAURACIÓN DE MATERIALES DE ARCHIVO Y BIBLIOTECAS.

A cargo de Magdalena Costa y Carmen Arias. Para personal de archivos y bibliotecas, preferentemente que no hayan realizado talleres similares. En colaboración con la Biblioteca Nacional.

MIÉRCOLES 24 A VIERNES 26 DE OCTUBRE

SEMINARIO: CONSERVACIÓN PREVENTIVA PARA ARCHIVOS Y BIBLIOTECAS.

Se trata de compartir experiencias en el campo de la preservación, la conservación y la restauración, tanto en soporte papel como en nuevos soportes. Participan: Arsenio Sánchez Hernampérez (España); Susana Meden (Argentina); Alicia Tonello, Graciela Gargiulo, María Laura Rosas, Isabel Wschebor y Gabriel García (Uruguay). En colaboración con: Archivo General de la Nación, Archivo General de la Universidad y Biblioteca Nacional. Dirigido a personal de archivos, bibliotecas y centros de documentación.

MÁS DETALLES, CONSULTAR EN EL CALENDARIO DE ESTE BOLETÍN EN LOS DÍAS CORRESPONDIENTES.

ÁREA PEDAGÓGICA

El Área Pedagógica del Centro Cultural de España apunta a formar parte del repertorio de recursos educativos de Montevideo y a colaborar en la formación integral de niños/as y adolescentes uruguayos.

PROGRAMA DE VISITAS GUIADAS

Con el objetivo de reforzar el interés por el patrimonio cultural uruguayo se ofrecen diversas actividades que permiten generar conciencia de identidad y valorar lo nacional.

Para fortalecer el vínculo entre la educación y la cultura, así como la apreciación del arte en sus distintas manifestaciones, nace el Programa de Visitas Guiadas, como una herramienta que desea entablar una relación directa con el público, donde las reflexiones e inquietudes puedan ser discutidas en conjunto.

Se ofrecen visitas guiadas para centros educativos, incluyendo no solo centros escolares y de Educación Media sino también clubes, ONGs y todas aquellas instituciones dedicadas a la educación. Las visitas están dirigidas a grupos de niños y jóvenes de hasta 18 años, acompañados por un docente.

EDUCACIÓN PARA LA CIENCIA Y LA CULTURA

Nuestro ciclo de Cine ¡EUREKA! trata, con dibujos animados y de una manera divertida y práctica, los avances más importantes de la ciencia a lo largo de la historia. El Centro Cultural de España apuesta por el cine como una herramienta esencial en las artes visuales y los nuevos medios. Es por ello que ponemos a disposición de los educadores la posibilidad de solicitar la proyección de estos episodios de ciencia en dibujos animados para sus alumnos.

PEDAGOGÍA, PATRIMONIO E IDENTIDAD

En torno a la celebración del Día del Patrimonio se ofrecen talleres para niños y niñas del nivel de educación inicial y primaria… ¿Qué es patrimonio…? ¿Una tela, una montaña, un cuadro, un libro, un edificio…? Con especial énfasis en la relación entre Comunidad y Patrimonio, los alumnos descubrirán, a través del juego y la experiencia, todo lo que la palabra PATRIMONIO encierra y la importancia de sacar a la luz todos sus valores para la conformación de la identidad de los pueblos.

LAS MAESTRAS Y LOS MAESTROS INTERESADOS DEBERÁN COORDINAR LAS ACTIVIDADES PREVIAMENTE POR EL TELÉFONO 915 22 50 INTERNO 122, DE 9 A 17 HORAS..

CÓMIC E ILUSTRACIÓN: CRISTINA SAHUQUILLO

LUNES 1º, 19:30 HS.

CINE

CICLO INTOLERANCIA Y DISCRIMINACIÓN (II)

BILLY ELLIOT (2000)

Director: Stephen Daldry. Con Jamie Bell, Julie Walters y Gary Lewis.

MARTES 2, 19 HS.

INAUGURACIÓN

CÓMIC E ILUSTRACIÓN

PREMIOS CREACIÓN JOVEN INJUVE 2006

Recién finalizada la exposición ConSecuencias, muestra de cómic uruguayo, llegan a Montevideo los ganadores de los Premios INJUVE para la Creación Joven en las modalidades de cómic e ilustración.

Curaduría: Felipe Hernández Cava.

HASTA EL VIERNES 21 DE DICIEMBRE DE 2007

MIÉRCOLES 3, 19:30 HS.

CAFÉ CIENTÍFICO

LA DANZA DE LAS GRULLAS

Expositor: Washington Jones.

Es Magister en Ciencias Biológicas y ha sido docente de Biomecánica en el Instituto Superior de Educación Física. Fue siete veces campeón mundial juvenil de Filatelia con su muestra temática sobre aves. Actualmente trabaja en el estudio de aves fósiles sudamericanas aplicando la Biomecánica.

Resumen: Pareciera que las aves se hubieran "inspirado evolutivamente" cuando se observan y estudian sus muy diversos rituales de cortejo. Por medio de vistosas imágenes, esta conferencia tratará sobre los aspectos comportamentales, evolución e implicancias artísticas de estos eventos totalmente estilizados de la naturaleza.

Coordinador: Dr. Ernesto Blanco.

Colabora: Fundación CIENARTE.

MIÉRCOLES 3, 19:30 HS.

PRESENTACIÓN

EL GÉNERO EN DISPUTA

DEBATE EN TORNO A LOS ESTUDIOS DE GÉNERO EN URUGUAY

Es un espacio de características académicas que permite exponer, debatir y confrontar los avances que se realizan en las investigaciones relacionadas con el Género en el ámbito nacional, regional e internacional. Estas investigaciones deben están enmarcadas en la realización de estudios de postgrado (maestrías y doctorados). Silvana Darré presenta su tesis doctoral "Maternidades inapropiadas. La construcción de lo inapropiado en cinco dispositivos pedagógicos en la Argentina (1890-1970)". A partir de la exposición, se abre el debate con la participación de las/los asistentes a la reunión. *Invita:* Programa Género y Cultura / FLACSO Uruguay.

JUEVES 4, 19:30 HS.

LADDRA EUROPA

LABORATORIO PARA LA DIVULGACIÓN DE OBRAS DRAMÁTICAS EUROPEAS

BARCELONA, MAPA DE SOMBRAS (LUISA CUNILLE)

LADDRA es un laboratorio de experimentación abocado a divulgar algunos textos dramáticos sin necesidad de llegar a la puesta en escena final. En esta instancia, se presenta el radioteatro "Barcelona, mapa de sombras" de Luisa Cunille, con la dirección de Mariana Percovich.

Mariana Percovich (Montevideo, 1963)**.** Dramaturga, directora teatral, docente, actual Directora Artística de la E.M.A.D. (Escuela Municipal de Arte Dramático). Ha recibido el premio Florencio a Mejor Dirección e innumerables nominaciones a lo largo de su carrera.

VIERNES 5, 19:30 HS.

LADDRA EUROPA

LABORATORIO PARA LA DIVULGACIÓN DE OBRAS DRAMÁTICAS EUROPEAS

CARNAVAL (JORDI GALCERÁN)

En la segunda presentación de este ciclo que busca divulgar textos dramáticos extranjeros muchas veces desconocidos en nuestro medio, se presenta la lectura dramatizada sobre "Carnaval" de Jordi Galcerán.

VIERNES 5, DE 15 A 18:30 HS.

TALLERES

CONSERVACIÓN PREVENTIVA Y RESTAURACIÓN DE MATERIALES DE ARCHIVO Y BIBLIOTECAS

En colaboración con la Biblioteca Nacional, a cargo de Magdalena Costa y Carmen Arias. Existe una idea generalizada de que la conservación es costosa e inaplicable en archivos y bibliotecas con bajo presupuesto. Se puede desarrollar un programa de conservación adaptado a las necesidades con resultados beneficiosos, pero deben realizarse antes de que los ejemplares resulten dañados.

15 A 16:30 HS. / LIMPIEZA DE LIBROS. DESINFECCIÓN.REENCUADERNACIÓN.

17 A 18:30 HS. / FICHA TÉCNICA. PRIMEROS AUXILIOS. RESTAURACIÓN.

Dirigido a personal de archivos y bibliotecas, preferentemente que no hayan realizado talleres similares. Cupo limitado. Enviar c.v. de no más de dos carillas, hasta el martes 2 de octubre, a: *mediateca@cce.org.uy*

SÁBADO 6, 15 A 17 HS.

LADDRA EUROPA

LABORATORIO PARA LA DIVULGACIÓN DE OBRAS DRAMÁTICAS EUROPEAS

CITY/SIMCITY (JORDI CASANOVAS)

Continuando con la divulgación de obras dramáticas del extranjero por elencos y directores uruguayos, presentamos este semi-montaje con dirección de Sofía Etcheverry sobre "City/Simcity" de Jordi Casanovas.

Sofía Etcheverry. Actriz egresada de la E.M.A.D. (2004) y de la Escuela del Teatro La Gaviota (2000). Estudiante de la Licenciatura en Letras de la UdelaR. Cursó talleres con Marianella Morena (teatro), Gabriel Calderón (dramaturgia escénica), y con Patricia Curzio (canto), entre otros.

SÁBADO 6 Y DOMINGO 7

FIN DE SEMANA DEL PATRIMONIO 2007: CULTURA AFROURUGUAYA

En el marco de las actividades a nivel nacional, abriremos especialmente el domingo 7 -de 11:30 a 18 horas, el mismo horario que el sábado- y proyectaremos en forma continua el documental "Ka´Ndongue." Es una producción audiovisual en torno a la agrupación "Estrellas negras", con entrevistas a reconocidos personajes del mundo del candombe y un recorrido por los barrios de Montevideo donde históricamente se radicó este ritmo con los esclavos traídos desde África. Para la producción de este audiovisual, se tomó como eje los relatos del profesor Tomás O. Chirimini. Fue realizado por Nirmalan Music/Namasté Filmk.

LUNES 8, 19:30 HS.

CINE

LADRONES DE BICICLETAS (1948)

Director: Vittorio De Sica. Con Lamberto Maggiorani, Enzo Staiola y Lianella Carell.

MARTES 9, 19 HS.

DANZA CONTEMPORÁNEA

TODOS LOS BUENOS ESPÍAS TIENEN MI EDAD

JUAN DOMÍNGUEZ

El solo creado e interpretado por Juan Domínguez "Todos los buenos espías tienen mi edad" nos invita a vivir el antes, el durante y el después de la producción de una obra. Y todo ello, de forma simultánea. El presente es futuro, es pasado. Propone a los espectadores que espíen los intervalos entre el surgimiento de ideas para coreografías y la coreografía de estas ideas.

Juan Domínguez (Valladolid, 1964) Intérprete y coreógrafo, formado en danza clásica, contemporánea y video en España y Estados Unidos de América. Desde 1987 trabaja como intérprete y asistente con diferentes compañías y coreógrafos en Europa. Imparte clases y talleres de danza y composición. Desde 1992 trabaja en sus propias piezas.

MARTES 9, 20:30 HS.

CHARLA

¿TIEMPO DE ACCIÓN?

JUAN DOMÍNGUEZ

¿Tiempo de acción? es el título de la charla que Juan Domínguez tendrá con los espectadores a continuación de su presentación de danza contemporánea "Todos los buenos espías tienen mi edad". En este encuentro se plantearán una serie de preguntas en relación con los cambios de actitud en cuanto a las políticas del cuerpo de los últimos 20 años. Preguntas extensibles y abiertas a que los espectadores las hagan suyas y propongan otras para interrelacionar intereses.

MIÉRCOLES 10, 19:30 HS.

MONTEVIDEO SITIADA

V FESTIVAL INTERNACIONAL DE DANZA EN ESPACIOS NO CONVENCIONALES DE LA RED "CIUDADES QUE DANZAN" (CQD)

PROYECCIÓN DE VIDEO

Video documental sobre la danza en espacios públicos y paisajes urbanos. Tendremos la oportunidad de ver las diferentes experiencias que se desarrollan en los países que integran la Red CQD, Red internacional de Ciudades que Danzan.

MIÉRCOLES 10, 20 HS.

MONTEVIDEO SITIADA

V FESTIVAL INTERNACIONAL DE DANZA EN ESPACIOS NO CONVENCIONALES DE LA RED "CIUDADES QUE DANZAN" (CQD)

DANZA CONTEMPORÁNEA / CAROLINA CARRÓN / DESCANSOS

Este solo escénico de Carolina Carrón, artista uruguaya radicada en Barcelona, propone una reflexión sobre el descanso entendido como lugar de reposo.

Carolina Carrón, egresada de la Escuela Nacional de Danza en 1995. Continuó su formación como bailarina en el área de la danza contemporánea con la compañía Contradanza. Desde el año 2002 reside en Barcelona continuando allí su formación y su dedicación a la danza tanto en la interpretación como en la docencia.

MIÉRCOLES 10, 19:30 HS.

CONFERENCIA

ÚLTIMAS TENDENCIAS DE LA HISTORIOGRAFÍA ESPAÑOLA

PROF. CARLOS BARROS

Carlos Barros es Profesor Titular de Historia Medieval, Coordinador del Grupo de Investigaciones Historiográficas y Director del curso de posgrado "Historia, Teoría y Método de las Humanidades y las Ciencias Sociales" en la Universidad de Santiago de Compostela (USC). Ha publicado numerosos trabajos académicos en su especialidad.

PARA PÚBLICO GENERAL.

JUEVES 11, 13 HS.

MONTEVIDEO SITIADA

V FESTIVAL INTERNACIONAL DE DANZA EN ESPACIOS NO CONVENCIONALES DE LA RED "CIUDADES QUE DANZAN" (CQD)

VIDEO Y DEBATE / DANZA CONTEMPORÁNEA EN ESPAÑA

Muestra de videos con artistas locales (Carolina Carrón, Nicolás Rambaud, Roberto Torres, Aitana Cordero, entre otros). Luego de la exhibición se presenta una mesa de debate con los artistas.

Modera: Martín Inthamoussú.

JUEVES 11, 19:30 HS.

MONTEVIDEO SITIADA

V FESTIVAL INTERNACIONAL DE DANZA EN ESPACIOS NO CONVENCIONALES DE LA RED "CIUDADES QUE DANZAN" (CQD)

MUESTRA DE VIDEODANZA

Proyección de videos realizados en espacios públicos por reconocidos coreógrafos españoles dentro del Festival Internacional de Danza.

SÁBADO 13, 15 HS.

MONTEVIDEO SITIADA

V FESTIVAL INTERNACIONAL DE DANZA EN ESPACIOS NO CONVENCIONALES DE LA RED "CIUDADES QUE DANZAN" (CQD)

ESCUELA DE ESPECTADORES CON MARIANA PERCOVICH

Diálogos de percepción con artistas nacionales y españoles. ¿Cómo veo un espectáculo escénico?, ¿cuál es la diferencia en la percepción de la danza y el teatro?

Mariana Percovich(Montevideo, 1963). Dramaturga, directora teatral, docente, actual Directora Artística de la E.M.A.D. (Escuela Municipal de Arte Dramático). Ha recibido el premio Florencio a Mejor Dirección e innumerables nominaciones a lo largo de su carrera. Sus espectáculos se caracterizan por una permanente investigación sobre la relación del espacio teatral no convencional y el punto de vista del espectador.

LUNES 15, 19:30 HS.

CINE

SEGUNDA PIEL (2000)

Director: Gerardo Vera. Con Javier Bardem, Jordi Mollá, Ariadna Gil y Cecilia Roth.

MARTES 16, 19:30 HS.

CONCIERTO

RESONANCIAS ONTOLÓGICAS

CARLOS SUÁREZ

En este concierto se exploran dos vertientes de investigación sonora de Carlos Suárez. Se revelan los paisajes sonoros alucinatorios percibidos por este compositor durante su convivencia con las culturas amazónicas. Su participación en estos ritos chamánicos le reveló la existencia de un mundo sonoro sobrenatural que se oculta detrás la realidad acústica que escuchamos en forma habitual.

En segundo término, la investigación sobre las piezas inspiradas en los ritmos fonéticos de la cultura africana, donde el instrumento habla un lenguaje críptico. En este concierto se ejecutan instrumentos electrónicos, indígenas y objetos sonoros creados por el compositor, acompañando una base electroacústica previamente compuesta en la computadora.

Carlos Suárez (Ourense, 1966). Compositor y etnomusicólogo español. En 1986 inició su trabajo como compositor creando más de cuarenta obras acústicas y electroacústicas.

MIÉRCOLES 17, 19:30 HS.

CONFERENCIA

FRAGMENTOS DEL FENÓMENO SONORO

CARLOS SUÁREZ

Esta conferencia intenta sumergir a sus oyentes en la sensación profunda del fenómeno sonoro, el cual, por su complejidad y misterio, es un territorio prácticamente inagotable para la exploración y el asombro. Durante la actividad se difundirán estudios bioacústicos y registros etnomusicológicos realizados durante 15 años en distintas regiones de Venezuela.

MIÉRCOLES 17, 19:30 HS.

PRESENTACIÓN

KA´ NDONGUE

Documental sobre candombe que combina música, entrevistas y un recorrido por los barrios del candombe en Montevideo. Realizado por Nirmalan Music/Namasté Filmk, tomando como eje los relatos del profesor Tomás O. Chirimini, se propone rescatar las raíces de este ritmo traído hace tanto tiempo a Uruguay, así como mostrar cómo se refleja su práctica actualmente en nuestra idiosincrasia.

JUEVES 18, 19 HS.

INAUGURACIÓN

RUMBO AL RUIDO / SITUACIONES SONORAS

OBRAS AUDIO-VISUALES EN EL MAPI CON LA PARTICIPACIÓN DE CARLOS SUÁREZ

El centro de este Proyecto, que tendrá lugar en el MAPI (Museo de Arte Precolombino e Indígena), es la colección de impresiones ruidosas urbanas y cotidianas con aspecto visual.

Se expondrán obras que requieren la completa percepción de nuestros sentidos, que nos transportan a la aventura de descubrir una experiencia espacial y sonora inédita. El entorno de actuación se transformará en un recinto sonoro, donde los sentidos serán los protagonistas.

Curador: Lukas Kühne.

JUEVES 18, 19:30 HS.

MESA REDONDA

CREACIÓN, CULTURA E INNOVACIÓN PARA EL NUEVO MILENIO (II)

Panelistas: Ing. Daniel Martínez, presidente de ANCAP; Gregory Randall, Dr. en Ingeniería Eléctrica, Pro Rector de Investigación de la Universidad de la República; Dr. Gonzalo Carámbula, Ex Director de Cultura de la IMM.

Auspicia: Semanario Voces del Frente.

CARLOS SUÁREZ

VIERNES 19, 19 HS.

INAUGURACIÓN

LAB.07 / ARTE, DESHONRA Y VIOLENCIA EN EL CONTEXTO IBEROAMERICANO

CURADURÍA:
PATRICIA BENTANCUR Y LUIS CAMNITZER

A partir de la participación de diecisiete artistas de distintos países de Iberoamérica, esta muestra intentará reflexionar y resignificar las relaciones que pueden existir en torno a la temática de la violencia y la deshonra desde el campo de las artes visuales. La muestra estará integrada por variados núcleos que contemplan la diversidad de aproximaciones a un tema recurrente en la historia contemporánea de Iberoamérica.

ARTISTAS INVITADOS: Jennifer Allora y Guillermo Calzadilla (Estados Unidos y Cuba), Carmen Arostegui (Uruguay), Nicolás Branca (Uruguay), Lenora de Barros (Brasil), Juan Manuel Echevarría (Colombia), Juan Pedro Fabra (Uruguay), León Ferrari (Argentina), Gonzalo Frasca, Sofía Bategazzore y equipo *Newsgaming* (Uruguay), Jorge Macchi (Argentina), Cildo Meireles (Brasil), Ana Mendieta (Cuba), Ronald Morán (El Salvador), Antoni Muntadas (España), Clemente Padín (Uruguay), Ana Tiscornia (Uruguay), Jorge Tiscornia (Uruguay), Ernesto Vila (Uruguay).

Patricia Bentancur es curadora y artista. Directora de Exposiciones y Medios Audiovisuales del CCE/Centro Cultural de España en Montevideo.

Luis Camnitzer es curador y artista. Desde 1969 es profesor emérito de la Universidad del Estado de Nueva York.

HASTA EL SÁBADO 29 DE DICIEMBRE DE 2007

ANA MENDIETA

SÁBADO 20, 12 HS.

TALLER PARA NIÑOS (6 A 11 AÑOS)

¡MANOS A LA OBRA!

A través de las manos, las mujeres y los hombres de las diferentes culturas somos capaces de reconocer, identificar, saludar, abrazar… a la familia y a los amigos. Desde el arte rupestre, pasando por Da Vinci, hasta el "net art", las manos han sido mensajeras de significado en continuo diálogo con el entorno. En este taller vamos a aplicar, siempre jugando, la sinestesia de los colores primarios inventando un nuevo código de representación visual para expresar todos nuestros mensajes interculturales. Apúntate en: *a_pedagogicas@cce.org.uy*

LUNES 22 Y MARTES 23, 12 A 14 HS.

TALLER

DIÁLOGO CRÍTICO CON ARTISTAS

Luis Camnitzer. Nació en Alemania en 1937 y llegó a Uruguay a los 14 meses de edad. Vive en Nueva York desde 1964. Profesor emérito de la Universidad del Estado de Nueva York. Ha sido curador de artistas emergentes del Drawing Center, Nueva York.

LUNES 22, 19:30 HS.

CINE

FEOS, SUCIOS Y MALOS (1976)

Director: Ettore Scola. Con Nino Manfredi y Marcella Michelangeli.

MIÉRCOLES 24, 19:30 HS.

JORNADAS 2007 DE VIDEO DEL NÚCLEO MÚSICA NUEVA

TERCER PROGRAMA

Alejandro Cardona (Costa Rica): Testimonios (2000)
Cergio Prudencio (Bolivia): Cantos de tierra (1993)
Damián Rodríguez Kees (Argentina): Poema para una birome (2003)
Ana Torres (Colombia/Uruguay): La fuga (del carcelero) (2007) (de la serie "Niño mirando") (estreno)

MIÉRCOLES 24 A VIERNES 26

SEMINARIO

CONSERVACIÓN PREVENTIVA PARA ARCHIVOS Y BIBLIOTECAS

MIÉRCOLES 24 DE OCTUBRE
DE 15 A 19:45 HS.

JUEVES 25 DE OCTUBRE
DE 09:30 A 12:45 Y 15 A 20 HS.

VIERNES 26 DE OCTUBRE
DE 09:30 A 13 Y 15 A 21 HS.

El objetivo de esta actividad es compartir experiencias en el campo de la preservación, la conservación y la restauración, tanto en soporte papel como en nuevos soportes.
Participan: Arsenio Sánchez Hernampérez (Biblioteca Nacional de España), Susana Meden (Fundación Patrimonio Histórico, Argentina), Alicia Tonello (Archivo General de la Nación, Uruguay), Graciela Gargiulo (Biblioteca Nacional, Uruguay), María Laura Rosas (EUBCA, Universidad de la República, Uruguay), Isabel Wschebor y Gabriel García (CMDF, IMM, Uruguay).
En colaboración con: Archivo General de la Nación, Archivo General de la UdelaR y Biblioteca Nacional.
Dirigido a personal de archivos, bibliotecas y centros de documentación. Cupo limitado: sólo se considerarán inscriptos quienes reciban un mensaje de confirmación. Enviar c.v. abreviado (máximo una carilla) hasta el lunes 15 de octubre a: *mediateca@cce.org.uy*

JUEVES 25, 19:30 HS.

TEATRO

FRAGMENTOS DE VIDA Y MUERTE

ESTELA MEDINA

Una selección de monólogos del teatro clásico español presentados por una de nuestras actrices más destacadas.

ÚNICA FUNCIÓN

VIERNES 26, 19:30 HS.

TEATRO

TÍTERES PARA PÚBLICO ADULTO

VIDA Y SUEÑO DE SERGIO GARCÍA

Grupo Lapluma, ganadores de la Primera Convocatoria de teatro para títeres del CCE. *Titiriteros*: Eleonora Mato, Marcelo Claro, Martín Irigoyen, Ignacio Álvarez. Escenografía y luces: Andrés Santángelo. Música: Nicolás Tommasino. Vestuario: Taller La Rueca. Producción y ayudante de dirección: Luis Fleitas. *Dirección*: Martín Irigoyen, Ignacio Álvarez.

VIERNES 26, 19 HS.

CONFERENCIA

EL ALCALDE DE ZALAMEA

PROF. FERNANDO DÍAZ-PLAJA

Conferencia mensual del ciclo 2007 sobre Literatura española de este escritor y ensayista español radicado en Uruguay.

LA GUITARRA ESPAÑOLA

SÁBADO 27, 12:30 HS.
LA GUITARRA ESPAÑOLA (VIII)
MARCOS LABRAGA
En un programa con obras de Ángel Barrios, Federico Moreno Torroba e Isaac Albéniz, entre otros.

SÁBADO 27, 14 HS.
TALLER PARA ADOLESCENTES (12 A 16 AÑOS)
¡MIRÁ CÓMO CAMBIA!
Gabriela Ramos propone un taller diferente en el cual podrás crear, formar, combinar y diseñar tu propia imagen a partir de una técnica plástica novedosa que aprenderás junto a nosotros. Descubre todas las posibilidades de transformación de tu propia imagen. Apúntate en: *a_pedagogicas@cce.org.uy*

SÁBADO 27, 15:30 HS.
CINE CIENCIA
¡EUREKA!
Durante los primeros años del Siglo XX se desarrolla la ingeniería de la aviación, el sueño del hombre en imitar el vuelo de las aves, que transformará de forma decisiva las comunicaciones en el mundo. Tan importante como el desarrollo de esta nueva ingeniería fue el descubrimiento de la radioactividad y su aplicación al campo de la medicina y la técnica. Todo ello gracias a una gran mujer: Marie Curie.

LUNES 29, 19:30 HS.
CINE
UN DÍA MUY ESPECIAL (1977)
Director: Ettore Scola. Con Sophia Loren y Marcello Mastroianni.

LUNES 29 A MIÉRCOLES 31, 17 A 20 HS.
CRA / TALLER
EL VIDEO COMO HERRAMIENTA DOCUMENTAL
EDUARDO LAMAS
A partir de diversos ejemplos videográficos, Eduardo Lamas propone una reflexión sobre la vigencia del video como herramienta documental, atravesando desde la práctica los temas relativos a la producción, la fotografía y la post-producción. El taller contemplará la experimentación práctica con los artistas seleccionados. Asimismo, se propondrá reflexionar acerca del problema de la no-documentación de la realidad.
Eduardo Lamas (Montevideo, 1963) Estudió en la Escuela Nacional de Bellas Artes y realizó cursos de cine y video en Montevideo, San Pablo y Caracas.

Para participar en el taller se deberá presentar un proyecto antes del viernes 19 de Octubre de 2007. Las bases para la presentación del proyecto están disponibles en www.cce.org.uy (en el vínculo "más información" correspondiente al 2 de agosto de 2007).

MARTES 30, 19:30 HS.
PRESENTACIÓN
LOS 70 A DESTAJO
Presentación de libro de José Ribas.
José, Pepe Ribas. Fue fundador de la revista Ajoblanco, la publicación alternativa más influyente en la cultura española de los últimos treinta años. Ahora, tras tres años de preparación, presenta "Los 70 a destajo", un libro sobre la historia de Ajoblanco y el ambiente que la rodeaba. Pepe Ribas, libertario infatigable y periodista único en su género, cerró la segunda etapa de "Ajo" hace ya dos años. Este libro, posiblemente, sea la plataforma de lanzamiento para un tercer Ajoblanco.

MIÉRCOLES 31, 19:30 HS.
CANTAUTORES DEL URUGUAY
GABRIELA POSADA
Una propuesta original e intimista a través de la voz y la guitarra de esta cantautora. Gabriela Posada ha editado los siguientes fonogramas: "Mucha muchacha", "esPosada", "Todo juega" y "La Maga Clara" (este último, para niños).

Si desea recibir información de nuestras actividades mensualmente, por favor regístrese en www.cce.org.uy

La capacidad de nuestras salas es limitada. Se habilitan media hora antes del inicio de las actividades, y no se permite el acceso a las mismas una vez colmada su capacidad y/o comenzado el acto (función, conferencia, etc.).

Más información sobre cada actividad por el teléfono 9152250, en Rincón 629, o en www.cce.org.uy

ENTRADA LIBRE

CENTRO CULTURAL DE ESPAÑA

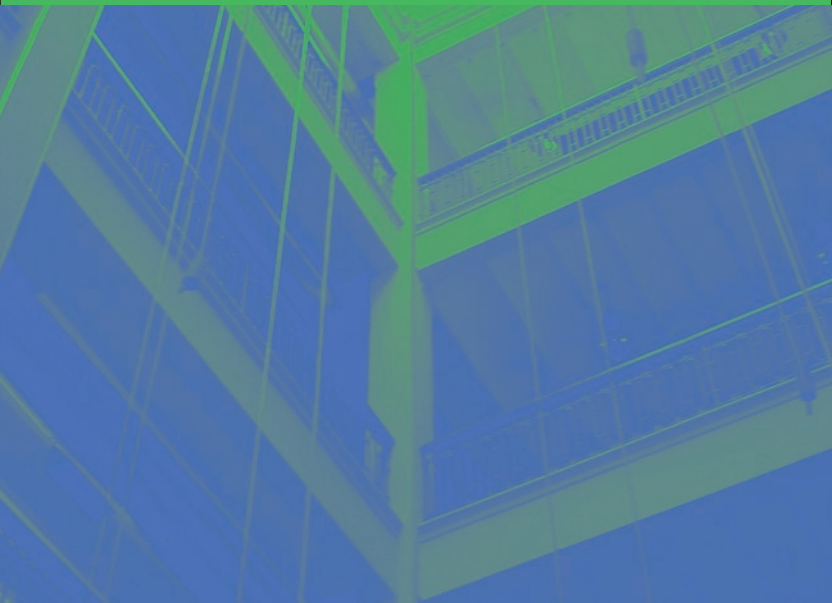
Centro Cultural de España / Rincón 629 Montevideo, Uruguay
(5982) 9152250 / www.cce.org.uy / informacion@cce.org.uy
Lunes a viernes de 11:30 a 20 hs / Sábados de 11:30 hs a 18 hs

AGENDA OCTUBRE 2007

1. LUNES
2. MARTES
3. MIERCOLES
4. JUEVES
5. VIERNES
6. SABADO
7. DOMINGO
8. LUNES
9. MARTES
10. MIERCOLES
11. JUEVES
12. VIERNES
13. SABADO
14. DOMINGO
15. LUNES
16. MARTES
17. MIERCOLES
18. JUEVES
19. VIERNES
20. SABADO
21. DOMINGO
22. LUNES
23. MARTES
24. MIERCOLES
25. JUEVES
26. VIERNES
27. SABADO
28. DOMINGO
29. LUNES
30. MARTES
31. MIERCOLES

ESPAÑA
COOPERACIÓN
CULTURAL
EXTERIOR

cce
centro
cultural de españa
montevideo

EMBAJADA
DE ESPAÑA
EN URUGUAY

AECI